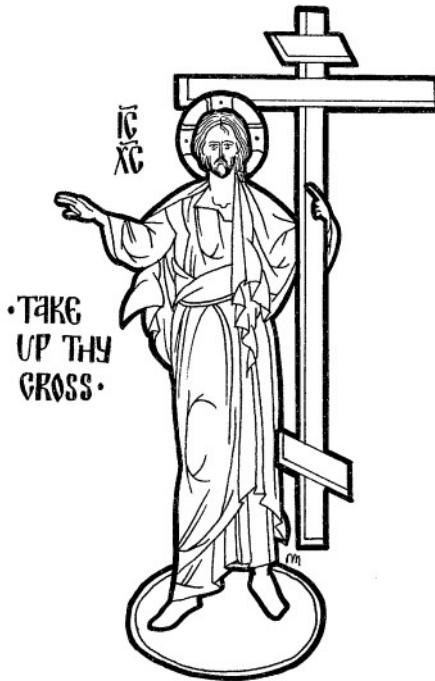


**Sunday, March 7**  
**3rd Sunday of Lent**  
**Veneration of the Holy Cross of**  
**Our Lord Jesus Christ**

The Holy Priest-Martyrs and Bishops of Cherson Basil, Ephrem,  
Capiton, Eugene, Etherius and Others (284-305).

*Liturgy of St. Basil the Great.*

---



---

**Tone 7. Matins Gospel VII.**

## **Tropars and Kondak**

*(Tone:7 of the Resurrection)*

You destroyed Death by Your Cross, O Lord. You opened Paradise to the thief. You turned the sorrow of the women into joy. You commanded Your apostles to announce: Christ our God has risen from the dead, granting great mercy to the world.

*(Tone:1 of the Third Sunday of the fast)*

Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance. Grant victory to all Godfearing leaders over Your enemies, and by the power of Your Cross protect all of us.

*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.*

*(Tone:7 of the Third Sunday of the fast)*

No longer does the flaming sword guard the gate of Eden; for the wood of the Cross has put it out. The sorrows of hell and the victory of death have been vanished. My Savior standing before those bound by death You said: Enter again into Paradise.

## **Thrice Holy Hymn**

We bow to Your Cross O Master, and we praise Your holy resurrection.

*(Three Times)*

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and forever Amen. And we praise Your holy Resurrection

We bow to Your Cross O Master, and we praise Your holy resurrection.

## **Тропарі і Кондаки**

*Тропар (глас 1):*

Розрушив ти хрестом твоїм смерть, отворив ти розбійникові рай, мирноносцям плач перемінив єси апостолам проповідати повелів єси, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику милість.

*Тропар (глас 1):*

Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови спадкоємство Твоє! Дай перемогу благовірному народові над супротивниками і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

*Кондак (глас 7):*

Вже полум'яне оружжя не охороняє врат єдемських, на нього бо прийшло преславне погашення – Дерево хресне; смерти жало і адову перемогу прогнано, і став ти, Спасе мій, перед тими, що в аді, кличучи: Увійдіть знову в рай.

## **Замість Трисвятого**

Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святе воскресіння Твоє славимо. хЗ

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. і святе воскресіння Твоє славимо.

Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святе воскресіння Твоє славимо.

## PROKIMENON

Спаси, Господи, людей Твоїх/  
і благослови спадкоємство Твоє  
До Тебе, Господи, взиватиму;/  
Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

Save Your people, O Lord,  
and bless Your inheritance.  
To You I cry, O Lord my God;/  
do not be deaf to my call.

**Epistle:** Hebrews §311 [4:14-5:6] - Єв §311 [4:14-5:6]

## ALLELUIA

Remember Your flock/  
whom You built-up long ago  
God is our King from time past /  
the Giver of help through all the land.

Пом'яни соньм твій,  
Що його придбав ти івдавна.  
Бог же цар наш перше віку,  
вчинив спасення посеред вемлі.

**Gospel:** Mark §37 [8:34-9:1] - Мр §37 [8:34-9:1]

## COMMUNION HYMN

Let the light of Your countenance O Lord/  
shine upon us. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

## Причасний

Знаменувалося на нас світло/  
лица Твого, Господи. Алилуя ,Алилуя ,Алилуя.